TD(X)/Misc.6
14 February 2000
CHINESE
Original: ENGLISH

联合国贸易和发展会议
第十届会议
2000 年 2 月 12 日至 19 日，曼谷

交互式辩论

主题发言者：美洲开发银行总裁 Enrique Iglesias 先生

摘　要

贸发会议秘书处编写　　不作为正式记录

一、专题发言人的发言

Iglesias 先生强调必须在国家一级和国际一级对全球化拟出适当的对策，并制订能使其尽可能公平的规则。在这方面，拉丁美洲的经历值得考虑。

1950 年代，劳尔·普雷维什先生和联合国拉丁美洲和加勒比经济委员会(拉加经委会)的经济学家研制出了一个在许多方面与新古典方法迥然不同的模式。他们指责世界经济的中心与周边之间的关系的不平等，呼吁进行结构改革，并支持进口取代策略。这些观点形成了联合国处理经济和社会问题的机关的总架构，并导致了贸发会议的成立。拉丁美洲经历了多年令人满意的增长，它有自由的模式可供全世界参考。贸发会议是这种模式的最有力支持者之一。

始于 1970 年代中期首次石油危机的所谓“失去的十年”受到国际和国家双方面因素的影响。国际方面的因素是通货膨胀和不稳定，许多国家缺乏政策方面的适当对策。在国家一级，拉加经委会的模式在这一期间呈现衰竭，财政不平衡、货币政

BKK.00-162
GE. 00-70109 (C)

策过分松散、过度依赖进口取代引起的无效率、在世界市场上失去竞争力。对收入分配的名义数额过于重视，而对教育、卫生保健和社会服务的重视远为不足。

1990 年代根据所谓的“华盛顿共识”返回到正统观念上。在整个区域中，通货膨胀被抑制、实行了财政改革、重新调整了区域一体化进程。增长率恢复到年平均 3.5%。

今天，拉美民选政府必须面对全球化的挑战，因而需要一个不同的发展模式.总的来说，尽管经济有起色，增长仍很不稳定、收入分配不均匀、失业和就业不足仍然是造成社会排斥的原因。改革不够彻底，无法解决所有结构性问题。

他说，需要解决的主要问题是宏观经济的脆弱性和社会脆弱性。解决第一个问题要求将该区域的增长率翻一番并使其比较稳定、增加国内储蓄(以便减少对外国短期资本的依赖)，并将其出口纵向多样化(因为原料仍在出口中占不成比例高的份额)。

至于社会脆弱性，尽管该区域的社会支出达到有史以来的最高水平，三个拉丁美洲人中仍有一个过着贫穷的生活。这清楚表明必须提高政府社会方案的效益，尤其必须将土著社区、黑人少数民族和农村贫穷者等群体包括进去。

现在迫切需要的是在过去所取得的成就上继续努力，正如拉加经委会所建议，“对改革进行改革”。宏观经济稳定固然重要，财政和货币政策也需要采取新的做法。为了促进国内储蓄，应改革社会安全制度和资本市场。为了提高出口的竞争力，还必须解决“国家费用”的问题；这包括增强基础设施和提高公共部门的效率.

Iglesias 先生强调，打破贫穷恶性循环的唯一办法是投资于教育。亚洲与拉丁美洲在这方面的差距非常明显。同样重要的是旨在支持纳入非正规部门的政策。

另外，如果要想维持在世界市场上的竞争力，拉丁美洲就不能置身于新兴的智能型社会之外。要想实现这项目标，需要建立政府、私营部门和民间社会之间的战略联盟。必须重新界定国家的作用，国家的良好管理仍是发展的一大支柱。

拉丁美洲的经济一体化历史悠久，十分成功。不应遏制这一势头。该区域各国应顶住保护主义的诱惑。需要建立解决争端机制。另外，应追求一些雄伟目标，如在南锥体共同市场中使用统一货币等。

关于国际环境，Iglesias 先生说，必须解决多边贸易和金融制度的严重失衡问题。西雅图的会议失败了，发展中国家是主要输家。那次会议的失败表明，必须重振未

能充分跟上时代发展步伐的多边贸易和金融制度。工业化国家仍在保护纺织业和农业等关键部门中的生产商。发展中国家必须能更积极参与世贸组织的工作。需要在环境和劳工标准等领域达成共识，贸发会议在此领域正在作出重大贡献。

Iglesias 先生说，富有主见是联合国、尤其是贸发会议的一大财富。最后，他引用了墨西哥作家 Octavio Paz 先生的话，称应在第 21 世纪实现团结互助。

二、随后的讨论

在 Iglesias 先生发言后进行的讨论中，人们提到了拉丁美洲区域的几个特点。例如，该区域早在 1960 年代就认识到了出口导向的重要性，但出口导向战略在最初奏效后，于 1970 年代陷入停顿。与东南亚相比，该区域后来不太成功的原因是，教育有缺陷，国家亦未能顺应不断变化的要求发挥有力的作用。另外，国际社会以不同的方式处理了 1980 年代和 1990 年代的金融危机。与最近的情况不一样的是，在 1980 年代，国际经济环境以及国际社会对债务危机的反应无助于经济迅速恢复，因此，引发了一场发展危机。

区域和分区域的重要性引起了参与随后讨论的人相当大的重视。人们指出，从好几个角度来看，区域一体化对发展很重要。它大大推动成员国参与全球经济，并增强了它们在国际论坛上的实力。区域一体化扩大了市场，有助于顺利开展进口取代、扩大出口和出口多样化工作；它还有助于建立信息社会和处理环境问题。另外，可以在开展一体化的同时实行社会政策，减轻全球经济困难对中小企业的影响。因此，既需要加强国际机构，也需要加强区域和分区域机构。拉丁美洲愿意、并早就在实行一体化，因此，该区域一体化获得了成功。技术进展也为进一步推动拉丁美洲一体化提供了机会。

有人还强调指出，虽然人们普遍意识到发展的社会内容与经济内容相结合的重要性，但在社会领域仍缺乏有效的行动。该区域只有一个最不发达国家，但最近许多国家的脆弱群体的情况大大恶化了。危机总是波及同样的群体。政府往往冷漠对待社会问题报道。缺乏足够的社会安全网。经济政策必须具有社会目标。急需加强相互对话，尤其是加强国内的相互对话。民间社会团体可以协助处理社会问题和改善贫困社会阶层的处境。全球化对妇女的处境造成了特别不利的影响，许多妇女饱受贫困煎熬，贸发会议必须更重视纠正这一现象。

不久前人们还在谈论如何减少国家的作用，而现在新的思路是，必须重新界定国家的作用。国家需要积极主动地采取明智行动补充市场。在依赖初级商品的国家中，它必须支持横向尤其是纵向多样化。它需要在国际社会的协助下提高企业吸收技术的能力和中小企业的谈判能力。而企业则需要积极寻找技术。在重新界定和加强国家作用的过程中，还必须加强民间社会的作用。联合国在此方面以及在处理环境和劳工标准等复杂问题方面可发挥关键作用。

国际贸易规则必须适应各国的需要，必须允许执行包括国际货币基金组织在内各方均主张的社会性政策。西雅图的教训是，必须深刻认识到这一进程。另外，还必须有实行改革的政治意愿。实行开放、公正的贸易制度，尤其是消除发达国家中的补贴，将大大有助于该区域各国提高收入和储蓄水平。

关于国际改革进程，还有人主张需要促进劳工流动，采取措施对付短期资本流动的波动幅度，并需对付巨型企业越来越大的全球影响力。有人担心，不知有关方面能否发挥必要的领导作用，建立并维持能为发展创造持久资源的开放式贸易制度和金融体制。

-- -- -- -- --